



# 「民主主義尊重されず」が86%

## 伯人の最新の政治意識調査で

### 「政党よりシステムの問題」

13日付エスタド紙が掲載したアンケート調査の結果によると、伯人の86%は「伯国では民主主義が尊重されていない」と感じており、47%は「現在の伯国の民主主義のあり方は、伯国にとって最良の形とは思えない」と答えていることがわかった。

### 「国民の過剰な理想」も問題か

これは調査団体のIPS S O S社が、大統領選を約1年後に控えた段階で、伯人の政治への意識調査を行ったものだ。それによると、「現職の政治家たちは伯国社会や国民の声を代表しているか？」との質問には、実に94%が「いいえ」と答えているという。

### 「国民の過剰な理想」も問題か

更に悪化したといえる。また、「あなたが選んだ政治家はあなたの意見を代弁しているか？」には、86%が「いいえ」と答えている。この数字も、昨年11月の74%より増えている。

### 「国民の過剰な理想」も問題か

国民からの不信感が特に強かった質問は「伯国では法の下に皆が平等か？」で、84%が「いいえ」と答えた(法の下では皆が平等であるべきだ)と考える人は96%もいる。また、「伯国の政治には民主主義が最適だと思えるか？」との問いには、50%が同意したが、「いいえ」も33%いた。

### 「国民の過剰な理想」も問題か

また、「伯国の政治には民主主義が最適だと思えるか？」との問いには、50%が同意したが、「いいえ」も33%いた。最近の大統領選の世論調査では、左派・労働者党(P T)のルーラ氏が圧倒的1位だが、P Tはベネズエラ

## ベネズエラ危機 米大統領が軍事介入示唆

### 南米諸国から反発の声

【既報関連】マドゥロ大統領が、7月末に制憲議会選挙を強行し、自らの独裁体制強化を図る中、南米共同市場(メルコスル)が同国の参加資格停止を宣言するなど、近隣諸国の反発も高まっている。

### 副大統領火消しの諸国訪問

派の国内野党勢力やラ米諸国からも反発の声が上がっている。12、14日付伯字紙各紙「サイト」が報じた。トランプ大統領は11日、「ベ国では多くの人が苦しめ、命を奪われている。必要ならば、軍事介入の可能性も否定しない」と、米政府高官や米国会連大の会合の防衛する」と語った。



米国のトランプ大統領(左)とベネズエラ副大統領(右) (Joyce N. Boghosian/White House)

伯国外務省筋も、トランプ大統領の発言直後に「ベ国問題は対話を通じて、平和的に解決されるべきだ」との立場を表明した。これは8日にペルーのリマで行われ、ベ国のメルコスルへの参加資格停止を決定した会議の後に発表された。トランプ大統領の発言は、米国の外交政策を支持する」と記されている。

米国のマイク・ペンス副大統領は、トランプ大統領の発言の余波の火消しのため、コロンビア、ペルー、チリ、パナマ訪問の途次、13日には最初の訪問地コロンビアを訪れ、「独裁主義の行方を追っている」と発言した。

トランプ大統領の発言は、米国の外交政策を支持する」と記されている。米国のマイク・ペンス副大統領は、トランプ大統領の発言の余波の火消しのため、コロンビア、ペルー、チリ、パナマ訪問の途次、13日には最初の訪問地コロンビアを訪れ、「独裁主義の行方を追っている」と発言した。

## 注目のPSGでの初試合

サッカー史上最高の移籍金でフランスリーグのPSGに移籍したネイマールが13日、移籍後の初試合に臨み、1アシスト、1得点と順調な滑り出しを見せた。14日付伯字紙が報じている。



13日、PSG移籍初試合でのネイマール (C.Gaville/PSG)

慣れた左ウィングでの出場となったネイマールは、前半から華麗なドリブルを披露し、集まった観衆を沸かせた。前半20分には移籍後の初ゴールを決めた。後半35分には、35分に出場となった。

## 東西南北 船から45個のコンテナ落下

11日に、ベネズエラを訪問する可能性も高まった。だが、12日に自国のヴァージニア州シャーロットで起きた、全世帯を騒がせた。反差別主義者の一

般市民の群れに自動車で突進して1人を死亡させた。反差別主義者の一

### 南米神宮

厄除・自動車交通安全

外国為替市場	中銀サイトより
8月14日午後4時現在	米ドル相場
売 3.2020	買 3.2012
円相場	売 0.0292
	買 0.0292

### 父の日の悲劇 18歳の娘と妻殺し、父自殺

娘がFBに写真掲載した直後

聖州内陸部のグアラシ市で13日、刑務所職員で市議も務めた事がある49歳の男性が、46歳の妻と18歳の娘を射殺し、自殺する事件が起きた。14日付G1サイトが報じた。

### 岡田・大城不動産

OKADA & OSHIRO IMÓVEIS

TEL: (11) 3272-9885

okada-oshiroimoveis@netball.com.br

### SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

ダンスホール、スシパー付きのレストラン、パンガロー風のレストハウス、パーティー会場、スペシャルシート

TEL: (11) 2066-2700

### ニッケイ新聞社 15周年記念

お問合せ・お申込は(11)3340-6060

### RYO MIZUNO

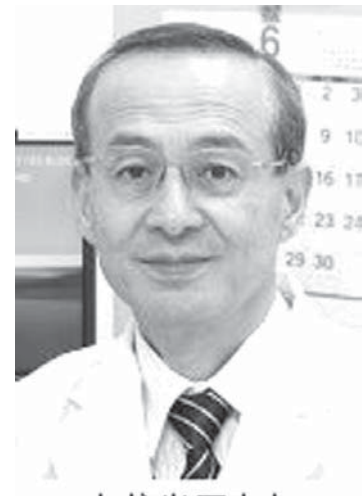
移民事業の先鞭を付け、ブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

TEL: (11) 3340-6060



# 普通の乳房の状態に関心を

## 万能な検診法なく 30代以下の乳がん

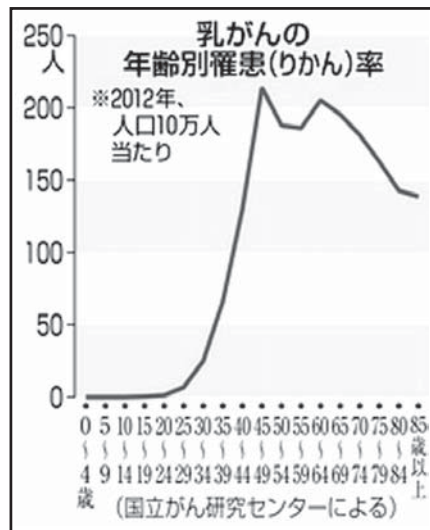


大住省三さん

【共同】乳がんで闘病していたフリーアナウンサー小林麻央さん(34)が6月に亡くなり、30代など比較的若い世代の乳がんが改めて関心を集めている。

早期発見されれば治りやすく、若い人には少ない乳がんだが、基本的な知識は押さえておきたい。日本乳癌学会は昨年、患者向け診療ガイドラインを改訂し公表した。その委員長を務めた四国がんセンターがん研・治療開発部の大住省三部長の話を中心にまとめた。

▽若年層は少ない  
がんは年々増えており、多く見つかるのは40代後半から60代にかけて。30代から増え始めるが、若年層の患者は少なく、2012年のデータでは、新規患者に占める30代以下の割合は5・8%だ。乳がんの5年生生存率は、しりとりが2センチ以下、転移なしの早期に見



【共同】微小な粒子状の大気汚染物質であるPM2.5による世界の死亡リスク要因の第5位となり、対策が求められるとしている。PM2.5は、直径が髪の毛の太さの3分の1程度と非常に小さな粒子。主に燃料の燃焼に伴って自動車や工場などから大気中に排出され、長期間さらされると、心筋梗塞や肺がん、呼吸器疾患などのリスクが増加する。PM2.5による影響を感じたら早めに受診することが大切だ」と松山さんは話している。

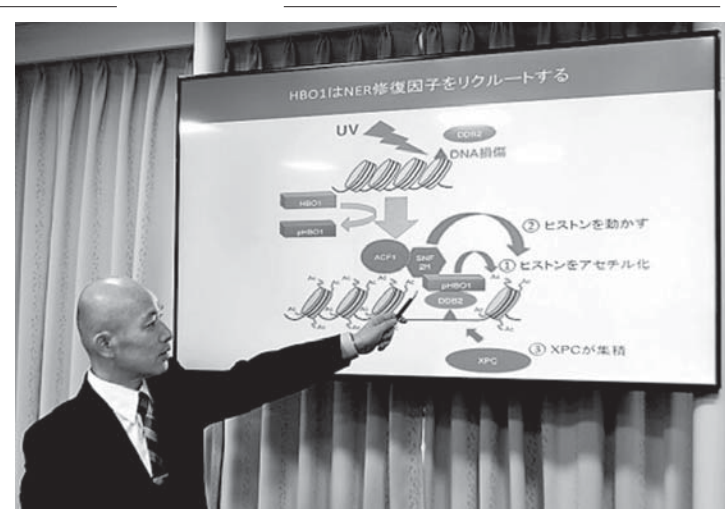
### 汚染粒子で420万人死亡 世界の健康被害が悪化

【共同】浜松医科大学(浜松市東区)の分子生物学者の丹伊田浩行准教授と北川雅敏教授の研究グループが、タンパク質との結合を緩める酵素

- #### 2015年の世界の死亡リスク要因 (10位まで、ランセット誌による)
- ① 高血圧
  - ② 喫煙
  - ③ 高血糖
  - ④ 高コレステロール
  - ⑤ 粒子状物質大気汚染
  - ⑥ 塩分の多い食事
  - ⑦ 肥満
  - ⑧ 全粒穀物の少ない食事
  - ⑨ 果物の少ない食事
  - ⑩ 固体燃料による屋内空気汚染

### 皮膚がん予防に期待 原因DNAの修復機構解明

【共同】浜松医科大学(浜松市東区)の分子生物学者の丹伊田浩行准教授と北川雅敏教授の研究グループが、タンパク質との結合を緩める酵素



DNA損傷の修復の仕組みを説明する丹伊田浩行准教授

## 歯が多いと健康寿命長い

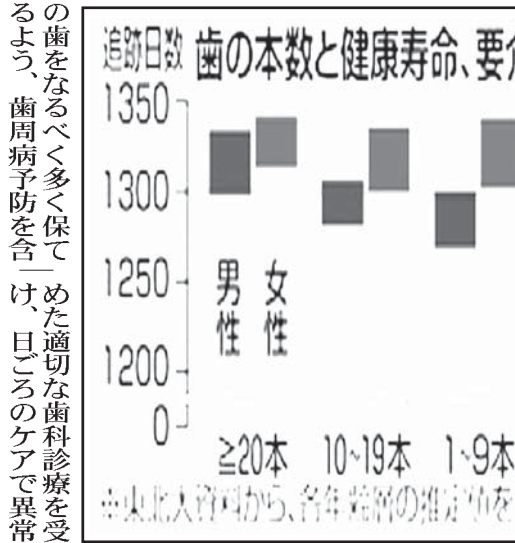
### 東北大、7万人で分析

【共同】高齢者では残っている歯が多いほど日常生活に制限がない「健康寿命」が長く、要介護期間が短いとする研究結果を、東北大学歯学部が、東北大学歯学部研究科の松山祐輔、歯科医師が米国の専門誌に発表した。歯の本数と要介護期間の長さの関連はこれまで明らかでなかったとされている。

【日本老年学の評価研究(JAGES)」の一環。対象者に質問用紙を配布し、歯の本数を含む情報を記入してもらうことにも、自治体を持つ死亡日、要介護認定の期日、データと照らし合わせる方法を用い、2010年から3年間追跡できた約7万7千人について年齢、性別で分けて分析し、入れ歯の使用や既往

歴、喫煙や飲酒の習慣、肥満度(BMI)などの影響を取り除いて解析した結果、健康寿命で最も差が大きかったのは85歳以上の層。歯が20本以上残っている場合、0本の人に比べて健康寿命が男性で92日、女性で70日、それぞれ長かった。

要介護の期間でも、差が最大になったのは85歳以上。健康寿命と同様に歯が20本以上の人を調べると、要介護期間は男性で0本より35日少なく、女性では0本より5日少なかった。この5年間の歯のデータを加え平均した結果でも、歯が多いほど健康寿命が長く、要介護期間が短い傾向がうかがえた。松山さんは「歯の本数が多い状態に差があることなどが影響した可能性が考えられる」としている。



【共同】この25年間で日本の平均寿命が4・2歳延びるなど健康状態は全国で向上したが、都道府県別に見ると格差が拡大したとの研究結果を、東京大の渋谷健司教授(国際保健政策学)らのチームが、英医学誌ランセットに発表した。格差の原因は不明だが、医療体制や食事などが生活習慣以外に理由があると考えられるという。

### 都道府県の健康格差、拡大 過去25年、寿命は4歳延伸

#### 平均寿命と死亡率の変化

1990年		2015年		死亡率の変化 (1990-2015年)	
1 長野	80.2	1 滋賀	84.7	1 滋 賀	32.4%減
2 福井	80.1	2 福井	84.2	2 大 分	32.0
3 山形	79.9	3 長野	84.2	3 佐 賀	31.9
4 石川	79.9	4 奈良	84.1	4 福 岡	31.8
5 滋 賀	79.9	5 石川	83.9	5 兵 庫	31.7
6 徳島	78.4	6 岩手	82.4	6 青 森	26.6
7 和歌山	78.2	7 高知	82.4	7 新 潟	26.1
8 大 阪	78.0	8 秋 田	82.3	8 秋 田	24.8
9 高 知	78.0	9 沖 縄	81.9	9 山 形	24.3
10 青 森	77.7	10 青 森	81.6	10 沖 縄	22.0

【共同】丹伊田准教授らは、紫外線を受けた細胞や異なる強さの紫外線を受けた細胞の培養実験などから、DNA損傷を修復する仕組みの一端を明らかにした。

### ニッケイ新聞連載集めた『勝ち組異聞』出版

冷静に歴史を見直し、よりバランスの取れた移民史を残すため

勝ち組も負け組もコロナという一枚のコインの裏表

本紙勝ち負け抗争の連載を集め、書下ろしの解説を加えた。

- 1 勝ち負け抗争の流れ
- 2 大宅社「明治が見たければブラジルへ!」の意味
- 3 日本移民と遠隔地ナショナリズム
- 4 身内から見た副理事長・吉川順治
- 5 二人の父を銃弾で失った森和弘
- 6 襲撃者の一人、日高徳一が語るあの日
- 7 正史から抹殺されたジャーナリスト、岸本邦一
- 8 2000年に開かれた日系人の「パンドラの箱」
- 9 子孫にとつての勝ち負け抗争

『勝ち組異聞』無明舎出版 深沢正雪著 R\$100

### 永久保存版 四季折々の富士山を家庭で!

ポルトガル語翻訳付き

## 空から見た 美しき富士山

限定50冊! 特価 R\$150

ご注文・お問い合わせ先 詳細はニッケイ新聞社編集部まで ◆郵便でのご注文の方は、太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ

- ニッケイ新聞社 11-3340-6060
- 太陽堂 11-3208-6588
- フォノマギ竹内書店 11-3104-3399
- 高野書店 11-3209-3313



# 山口真由「天才とは努力を続けられる人のこと」を読み解く

山口氏は、弁護士。1983年生まれ、東大法学部3年次に司法試験合格。4年次に国家公務員一種に合格。東大を首席卒業後、財務省に入省。その後、弁護士となる。

「天才とは努力を続けられる人のことであり、それには方法論がある。」  
山口真由 著、扶桑社、2014

努力を続けることは、反復練習すること。わたしの勉強法は、圧倒的にインプット(入力)作業を重視している。大人になってから活きてくる「ガリ勉」。司法試験の口述試験前の私は、その切迫した恐怖感から逃げるために、持てるすべての時間を勉強に費やした。

1日19時間30分の勉強。3時間の睡眠。そして20分ずつの3食の食事。そして20分の入浴。「努力は必ず報われる。もし報われない努力があるならば、それはまだ努力と呼べない。」この王貞治さんの名言に、私はとても共感します。ちよとつ努力を積み重ねることで、道は開ける。

# ウオリツク「三重スパイ」CIAを震撼させたアルカイダのモグラを読み解く

ウオリツクは、CIAの内部事情や、アルカイダの活動に関する情報に詳しい。本書は、CIAの内部事情や、アルカイダの活動に関する情報に詳しい。

「CIAの内部事情や、アルカイダの活動に関する情報に詳しい。」  
ウオリツク 著、扶桑社、2014

CIAの内部事情や、アルカイダの活動に関する情報に詳しい。CIAの内部事情や、アルカイダの活動に関する情報に詳しい。

CIAの内部事情や、アルカイダの活動に関する情報に詳しい。CIAの内部事情や、アルカイダの活動に関する情報に詳しい。

CIAの内部事情や、アルカイダの活動に関する情報に詳しい。CIAの内部事情や、アルカイダの活動に関する情報に詳しい。



「三重スパイ」CIAを震撼させたアルカイダの「モグラ」ジョビー・ウォリック 著、黒原敏行訳、太田出版、2012



「田中角栄100の言葉」日本人の人生と仕事の心得、別冊宝島編集部編集、2015

# 田中角栄100の言葉を読み解く

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

「田中角栄100の言葉」日本人の人生と仕事の心得、別冊宝島編集部編集、2015

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

田中角栄の人生と仕事の心得。田中角栄の人生と仕事の心得。

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://www.mag2.com/m/000258752.html

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

国際インテリジェンス機密ファイル  
http://ameblo.jp/fyoho2040/

写真 グラフ

長良グループ・演歌の女王

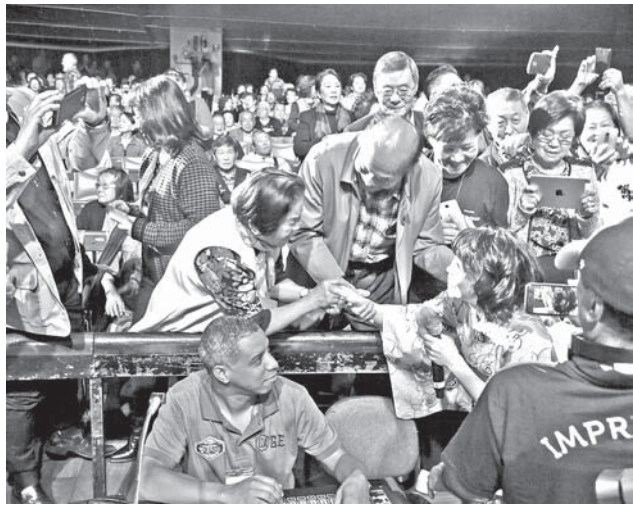
水森かおり、岩佐美咲、はやぶさ

12日に聖市のアニエンビー国際会議場大ホールで開催された「長良グループ・演歌まつり」...

会場と一体、盛り上がる



しっかりと歌いながらも、時にピンポンと飛び跳ね、元気な明るさで会場を魅了した水森かおり



観客席に飛び込んでいって、丁寧に握手してまわる水森かおり



最後は会場総立ちになって拍手を送った



昨年までAKB48に所属していたアイドル、岩佐美咲



ムード歌謡をじっくり聞かせた「はやぶさ」



コンサートを主催した池田マリオ・プロダクションの池田社長(手前)と来賓のみなさん



出演者らと主催の池田社長



日本の夏を思わせる浴衣姿も披露した(写真:望月二郎)

17日(木)のNHK

Table of NHK program schedule for August 17th.

Table of NHK program schedule for August 17th (continued).

Table of NHK program schedule for August 17th (continued).

16日(水)のNHK

Table of NHK program schedule for August 16th.

Table of NHK program schedule for August 16th (continued).

Table of NHK program schedule for August 16th (continued).

新しい雑誌が入りました! 文藝春秋 七月号... 表紙の「人」...

Advertisement for Serra Negra SP Chales Hotel Fazenda Vale do Sol, featuring pools, saunas, and recreational facilities.

Advertisement for the book 'A Verdade Sobre a Guerra do Pacifico' by Koichi Mera, available for R\$50.

Advertisement for Fonomag Livraria, a bookstore in São Paulo, with contact information and website.

# 水森かおりが名曲尽くし

### 良グループ 演歌まつり



熱唱する水森かおり(撮影:望月三郎)

## 「日本より盛り上がり方すごい」

### 大盛況「また来ます!」宣言

池田マリオ・プロダクション(池田マリオ社長)が主催する「良グループ・演歌まつり」がブラジル・コンサートが12日の午後3時から、聖市のアニエンビー国際会議場大ホールで開催された。会場には計5千人のファンが駆けつけ、日本を代表する演歌歌手の歌声に聞き惚れた。出演者と観客が一緒に合唱する場面もあり、大盛況の内に幕を閉じた。

会場は拍手で応えた。次に登場した若佐美咲は自身の曲に加えて、昨年まで所蔵していたアイドルグループAKB48の「恋するフォーチュンクッキー」を演歌バージョンで披露。ファンからはペンライトを振りながら、愛称である「わかみん」と書かれたボードを掲げた。若佐美咲が「お祭りマンボ」を合唱すると、観客が拍手を止めて、若佐美咲の歌声に聞き惚れた。水森かおりは最前列の優先席に座った高年齢のファンに「お祭りマンボ」を合唱すると、観客が拍手を止めて、水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。

## 大耳小耳

水森かおりの公演を観た河合万亀子さん(76)さんは、「まるで自分が舞台にいるような感じがする」と話した。水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。

水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。

水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。

水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。

水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。

水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。水森かおりの歌声に聞き惚れた。

## 日本語センターに新事務局長

### 池本さん「時代に合わせ変化を」

ブラジル日本語センター(立花アルマンド理事長)の事務局長に、池本千草さん(二世)が、1日から着任した。池本さんは2004年から事務局長として、日本語学習者向けのイベント運営に力を入れてきた。池本さんの着任は先月27日に行われた理事会で決定。ともに来社した諸川友朋理事長は「池本さんは業務内容を全て把握しており、事務局長の仕事をごこなす能力がある」と太鼓判を捺した。池本さんによると、最近の日語教師は土曜日も授業の予定が入るなど、自分の勉強に割く時間が取りづらくなっている。池本さんは「忙しい日本語教師向けの通信講座など、時代に合わせた対応をしていきたい」と語った。また「日本語教師が生徒に教えるだけでなく、生徒に教えられるように貢献したい」と今後の活動に意欲を見せた。



諸川副理事長、池本新事務局長

池本さんの着任は先月27日に行われた理事会で決定。ともに来社した諸川友朋理事長は「池本さんは業務内容を全て把握しており、事務局長の仕事をごこなす能力がある」と太鼓判を捺した。池本さんによると、最近の日語教師は土曜日も授業の予定が入るなど、自分の勉強に割く時間が取りづらくなっている。池本さんは「忙しい日本語教師向けの通信講座など、時代に合わせた対応をしていきたい」と語った。また「日本語教師が生徒に教えるだけでなく、生徒に教えられるように貢献したい」と今後の活動に意欲を見せた。

## 天理大学が短期留学制度開始

### パラナ連邦大と学術交流協定で

パラナ連邦大学との学術交流協定による「短期留学実習制度」に参加するため、天理大学国際学部外国語学科スペイン語・ブラジルポルトガル語専攻の野中モニカ准教授が8日、天理大学を訪れ、手配を済ませた。14年に協定が結ばれ、本年度より開始されるこの制度は、3週間滞在するうち合計60時間の語学・文化実習を受けるほか、ホームステイや観光名所巡りなど、異文化理解を深める。野中准教授は「日本では習得した語学を実践する機会が限られている。長期留学はできないが、実際に伯国を体験してみたいという学生のニーズに応える」と背景を語り、「研修もコンパクトに纏められていて、情報発信し、参加したい学生が増えてくれれば」と期待する。

また将来的には「インタニシッブ制度」を当地で設けることも検討しており、今訪伯ではその調査も兼ねている。「実用的なポスターの習得や、就職前に企業文化を学ぶことができれば、就職後のミスマッチによる離職を防ぐこともできるのでは」と見ている。野中准教授は、「今後に向けて種を蒔いている段階。数年、数十年後に大きな木になれば」と語り、「ポスターを学ぶ生徒は10人に満たない。学生数も増やして、積極的に企業文化を学ぶのを見たい」と今後を意欲を見せた。



(左から)野中准教授と留学中の竹原さん

野中准教授は「日本では習得した語学を実践する機会が限られている。長期留学はできないが、実際に伯国を体験してみたいという学生のニーズに応える」と背景を語り、「研修もコンパクトに纏められていて、情報発信し、参加したい学生が増えてくれれば」と期待する。

野中准教授は「日本では習得した語学を実践する機会が限られている。長期留学はできないが、実際に伯国を体験してみたいという学生のニーズに応える」と背景を語り、「研修もコンパクトに纏められていて、情報発信し、参加したい学生が増えてくれれば」と期待する。

野中准教授は「日本では習得した語学を実践する機会が限られている。長期留学はできないが、実際に伯国を体験してみたいという学生のニーズに応える」と背景を語り、「研修もコンパクトに纏められていて、情報発信し、参加したい学生が増えてくれれば」と期待する。

野中准教授は「日本では習得した語学を実践する機会が限られている。長期留学はできないが、実際に伯国を体験してみたいという学生のニーズに応える」と背景を語り、「研修もコンパクトに纏められていて、情報発信し、参加したい学生が増えてくれれば」と期待する。

野中准教授は「日本では習得した語学を実践する機会が限られている。長期留学はできないが、実際に伯国を体験してみたいという学生のニーズに応える」と背景を語り、「研修もコンパクトに纏められていて、情報発信し、参加したい学生が増えてくれれば」と期待する。

野中准教授は「日本では習得した語学を実践する機会が限られている。長期留学はできないが、実際に伯国を体験してみたいという学生のニーズに応える」と背景を語り、「研修もコンパクトに纏められていて、情報発信し、参加したい学生が増えてくれれば」と期待する。

野中准教授は「日本では習得した語学を実践する機会が限られている。長期留学はできないが、実際に伯国を体験してみたいという学生のニーズに応える」と背景を語り、「研修もコンパクトに纏められていて、情報発信し、参加したい学生が増えてくれれば」と期待する。

南米神宮 R. Estado de Israel, 76. V.L. Clementino - S. Paulo - SP. Fone: (11) 5575-4783. www.templointoista.org.br

Shiatsu 指圧・整体・針灸で 腰痛ヒザの痛み、首の痛み、坐骨神経の痛み Prof. Minoru Kohakura Tel: (11) 3262-0835. Av. Paulista, 509 Sala 7 (メトロ・ブリガデイロ近く)

BANCO SUMITOMO MITSUI BRASILEIRO S.A. SMBC みんなで止めよう温暖化 チーム・マイナス6% www.team-6.jp

HANDA & HANDA - ADVOCACIA Dr. PEDRO HANDA Rua da Glória, 332 - sala 51 Liberdade - São Paulo - SP Tel. 3271-0806 - Cel. 98208-3650 ATENÇÃO EM JAPONÊS

PERFUMARIA TAKEO たけお店 化粧品専門 二九四・九三三

補聴器専門店 リベルダーデ ORIENT AUDIO APARELHOS AUDITIVOS 補聴器を使っても効果が良くない? 私達が解決致します! 品質と適正な価格 (山本パトリア) CRFa 2 - 16125 Tel.: (11) 3340-9190 Rua Galvão Bueno, 412 cj.29 Liberdade Próximo ao Nikkey Palace Hotel

HOTEL MONTE REAL RESORT Lazer, Diversão e Alegria para sua Família ÁGUAS DE LINDÓIA Reserve já: FERIADO 7 SETEMBRO 9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de Petbolim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar Pub-Ingles, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max. A NOVA OPÇÃO DE ÁGUAS DE LINDÓIA - SP Reservas: São Paulo - Tel.: (11) - 2626-3321 - (13) 2191-0318 - (17) 2786-0061 (19) 4040-4216 - (21) 3005-4048 - (31) 2626-4232 - www.monterreal.com.br

**IKESAKI**  
COSMÉTICOS  
池崎商会  
Variedade em Cosméticos e Perfumaria  
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade  
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944  
www.ikesaki.com.br

**O Matsubara Hotel**  
coloca o melhor de  
São Paulo à sua volta  
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso - São Paulo  
Reservas:  
11 3561.5000  
0800 771 7101  
matsubara  
HOTEL & CONVENTION CENTER

# 神村、菅生など3回戦へ

## 青森山田、済美も 東海大菅生は21年ぶり



高岡商—東海大菅生=2回表東海大菅生無死、佐藤が左越えに先制の本塁打を放つ。投手土合、捕手後藤

【共同】第99回全日本高校野球選手権大会。東海大菅生は21年ぶりの勝利で、東京勢は夏170勝。青森山田は中沢の2打席連続本塁打などで6-1と速攻でリード。東海大菅生は中沢の2打席連続本塁打などで6-1と速攻でリード。東海大菅生は中沢の2打席連続本塁打などで6-1と速攻でリード。

【共同】陸上競技。リレー日本、銅メダル獲得。世界選手権では初、ボルトは棄権。リレー決勝で多田修平、関野大、飯塚翔太、三浦大輔、桐生祥秀、東洋大、藤光謙司（ゼンリ）の日本は3分38秒04で銅メダルを獲得した。



(左から)多田、飯塚



桐生、ケンブリッジ(左から)

## 阿部が通算2千安打達成



9回巨人1死、阿部が右前打を打ち通算2千安打を達成

【共同】巨人の阿部慎之助が15日、広島戦の九回に右前打を打ち、通算2千安打を達成した。巨人の生え抜きで、川上哲治、長嶋茂雄、王貞治、柴田勲に続き5人目で、その中で大学卒は長嶋以来2人目。

【共同】プロ野球。阿部が通算2千安打達成。阿部は通算2千安打を達成した。巨人の生え抜きで、川上哲治、長嶋茂雄、王貞治、柴田勲に続き5人目で、その中で大学卒は長嶋以来2人目。

チーム	勝	敗	分	率	差
セ・リーグ	10	2	0	0.833	3.0
パ・リーグ	7	1	0	0.875	1.5

【共同】プロ野球。川崎、首位鹿島破る。横浜M12戦負けなし。鹿島は監督就任後の初黒星で、同46のま...

【共同】プロ野球。前田、5連勝で111勝目。田沢は1回無失点、青木出番なく。前田は5連勝で111勝目を挙げた。

順位	チーム	勝	敗	分	率	差
1	鹿島	15	1	6	0.938	23
2	C横浜	12	4	4	0.750	13
3	川崎	12	4	4	0.750	13

**JORNAL NIKKEI SHIMBUN**  
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332-Liberdade  
CEP 01510-000-São Paulo-SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
Site: www.nikkeishimbun.jp  
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

**ニッケイ新聞**  
NIKKEI SHIMBUN  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332-Liberdade  
CEP 01510-000-São Paulo-SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
Site: www.nikkeishimbun.jp  
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun